

第 19 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零零八年五月七日，星期三



Número 19

## II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 7 de Maio de 2008

# 澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 副刊 SUPLEMENTO

### 目 錄

#### 澳門特別行政區

運輸工務司司長辦公室：

批示摘錄數份。.....	4224
聲明書一份。.....	4224

### SUMÁRIO

#### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras  
Públicas:

Extractos de despachos .....	4224
Declaração .....	4224

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 運輸工務司司長辦公室

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

#### 批示摘錄

#### Extractos de despachos

摘錄自行政長官二零零八年四月二十九日作出的批示：

Por despachos de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 29 de Abril de 2008:

鄧惠蓮——根據十二月二十一日第85/89/M號法令第四條，連同經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第二款a)項及第四十一條，以及第3/2008號行政法規第四條第一款的規定，因工作上的急切需要以定期委任方式委任其為交通事務局副局長，為期一年，自二零零八年五月十三日起。

Tang Wai Lin — nomeada, por urgente conveniência de serviço e em comissão de serviço, pelo período de um ano, subdirectora da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, conjugado com os artigos 23.º, n.º 2, alínea a), e 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e 4.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2008, a partir de 13 de Maio de 2008.

鄭岳威——根據十二月二十一日第85/89/M號法令第四條，連同經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第二款a)項及第四十一條，以及第3/2008號行政法規第四條第一款的規定，因工作上的急切需要以定期委任方式委任其為交通事務局副局長，為期一年，自二零零八年五月十三日起。

Chiang Ngoc Vai — nomeado, por urgente conveniência de serviço e em comissão de serviço, pelo período de um ano, subdirector da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, conjugado com os artigos 23.º, n.º 2, alínea a), e 41.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e 4.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2008, a partir de 13 de Maio de 2008.

#### 聲明書

#### Declaração

為着一切所需的效力，茲聲明根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，運輸工務司司長辦公室顧問汪雲在就任交通事務局局長當日，即二零零八年五月十三日起，終止在本辦公室的職務。

Para os devidos efeitos se declara Wong Wan, assessor, cessa funções no Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 13 de Maio de 2008, data em que inicia funções de director da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.

二零零八年五月五日於運輸工務司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 5 de Maio de 2008. — O Chefe do Gabinete, Wong Chan Tong.

辦公室主任 黃振東



印務局  
Imprensa Oficial

每份價銀 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00